



**Конвенция по ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
29 January 2009

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Сорок вторая сессия**

Краткий отчет о 855-м заседании (Камера А),
состоявшемся во Дворце Наций, Женева, в среду, 22 октября 2008 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Шимонович (Хорватия)

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенные шестой и седьмой периодические доклады Канады
(продолжение)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

*Объединенные шестой и седьмой периодические доклады Канады (продолжение)
(CEDAW/C/CAN/7, CEDAW/C/CAN/Q/7 и Add.1)*

1. *По приглашению Председателя члены делегации Канады занимают места за столом Комитета.*

Статьи 1–5 (продолжение)

2. **Г-жа Мэллу** (Канада) говорит, что организация в Квебеке системы государственных дошкольных учреждений, предоставляющих услуги по сниженным ценам (в настоящее время 7 долл. США за ребенка в день), является важным шагом, предпринятым в интересах женщин. В настоящее время эти учреждения могут принять более 200 тыс. детей, и в течение ближайших лет количество таких мест будет увеличено. Первые субсидированные дошкольные учреждения были открыты в 1997 году, и с тех пор число работающих женщин значительно возросло. Родителям, не имеющим доступа к дошкольным учреждениям, будет предоставлена налоговая скидка. Что касается общин коренного населения, то правительство Квебека существенно увеличило количество мест в начальных классах школ и в детских садах и запланировало открытие детских центров. В 2006 году после переговоров с федеральным правительством Квебек разработал собственную систему отпусков по уходу за ребенком, отличающуюся менее жесткими требованиями и более широкими привилегиями. Отцам предоставляется родительский отпуск продолжительностью в пять недель в целях поощрения супружеских пар к совместному выполнению домашних обязанностей.

3. **Г-жа Эйд** (Канада) говорит, что число женщин – представительниц коренного населения, находящихся в федеральных исправительных учреждениях, существенно превышает численность мужчин. Меры, разработанные Исправительной службой Канады (ИСК) в интересах содержащихся в заключении женщин-аборигенов, предусматривают создание реабилитационного центра для аборигенов в Саскачеване, в котором женщины смогут вести традиционный образ жизни и консультироваться со

старейшинами, а также реализацию многочисленных социальных программ по реинтеграции. Национальная стратегия по трудоустройству женщин-правонарушителей включает многочисленные программы, ориентированные конкретно на коренное население. По данным исследований, проведенных Исправительной службой Канады, доля женщин-заклученных из числа коренного населения, которые были переведены в исправительные учреждения строгого режима в процессе отбывания срока наказания, практически равна доле женщин-заклученных из числа основного населения; однако женщины-аборигены, как правило, изначально приговариваются к заключению в учреждениях более строгого режима, так как 80 процентов этих женщин осуждены за насильственные преступления. Рассмотрение вопросов о переводе женщин для отбывания наказания в исправительное учреждение другого типа проводится на регулярной основе в установленные сроки.

4. Укомплектование женских тюрем обслуживающим персоналом обоих полов осуществляется с 1994 года. В ряде докладов, подготовленных в то время независимыми организациями, отмечалось, что большинство женщин-заклученных одобряют прием на работу мужчин. Члены основного персонала принимаются на работу независимо от половой принадлежности на основании таких качеств, как информированность в области женской проблематики и профессионализм. К мужчинам, работающим в центрах временного содержания, предъявляются строгие требования по соблюдению соответствующих процедур: личный обыск женщин, содержащихся под стражей, проводится только женским персоналом и длительная изоляция может применяться только в случае исключительно серьезных нарушений. Мужской и женский персонал в обязательном порядке проходит курс профессиональной подготовки. Административная изоляция применяется не так часто, как об этом сообщали неправительственные организации, и только в отношении случаев, связанных с нанесением серьезного ущерба или необходимостью обеспечения безопасности. В соответствии с инструкцией длительная изоляция применяется в редких случаях при минимальных ограничениях и периодически пересматривается специальными консультативными комитетами и надзорными органами.

Статьи 6–8

5. **Г-жа Чутикул**, прежде чем перейти к рассмотрению вопросов по статье 6, подчеркивает, что правительство Канады должно проводить мониторинг качества и доступности услуг в дошкольных учреждениях во всех провинциях и в своем следующем периодическом докладе представить подробные сведения о положении в этой области.

6. Она приветствует ратификацию Канадой Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермский протокол), и отмечает, что в случаях торговли людьми применение критериев по установлению личности жертвы имеет ключевое значение для оказания помощи пострадавшим и уголовного преследования правонарушителей. Оратор интересуется, содержится ли в канадском Законе об иммиграции и защите беженцев четкое определение понятия "торговля людьми", соответствующее Палермскому протоколу; предусматривает ли канадское законодательство или руководящие принципы для иммиграционных чиновников меры по защите и поддержке жертв, и знают ли социальные работники, поставщики услуг и неправительственные организации (НПО) о необходимости осуществления таких мер. Она хотела бы также знать, содержатся ли жертвы торговли людьми в тех же приютах, что и жертвы насилия в семье, и если это так, то каким образом удовлетворяются различные потребности этих двух категорий потерпевших. Она просит предоставить информацию о том, выполняют ли канадские власти Рекомендуемые руководящие положения по вопросу о правах человека и торговле людьми, сформулированные в 2002 году Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), а также предложения Канадского совета по делам беженцев (КСБ) по совершенствованию механизма защиты жертв. Наконец, она была бы признательна за информацию о достижениях и будущих проектах межведомственных рабочих групп, функционирующих на федеральном уровне и уровне провинций, планах, касающихся выработки национальной стратегии по борьбе с торговлей людьми; а также двустороннем и многостороннем сотрудничестве, осуществляемом Канадой в области борьбы с торговлей людьми,

включая принятие превентивных мер совместно со странами происхождения.

7. **Г-н Флинтерман** отмечает, что доля женщин в парламенте и законодательных собраниях провинций составляет не более 20 процентов. Он спрашивает, почему почти через 30 лет после ратификации Канадой Конвенции федеральное правительство не приняло временных специальных мер для решения этой проблемы.

8. **Г-жа Моренси** (Канада) говорит, что канадский Закон об иммиграции и защите беженцев и Уголовный кодекс Канады с внесенными в 2006 году поправками учитывают положения Палермского протокола. Оперативные работники в полиции и иммиграционных службах проходят подготовку по вопросам, связанным с торговлей людьми. Сотрудничество федеральных властей и органов провинций и территорий в данной области, в том числе на уровне министров юстиции, направлено на поддержку жертв и уязвимых лиц, которые могут предоставить свидетельские показания. Федеральные власти отвечают главным образом за принятие соответствующих законов, в то время как соответствующие органы провинций и территорий занимаются отправлением правосудия и предоставлением услуг по поддержке жертв.

9. По результатам оценки рисков жертвам в приютах оказывается необходимая помощь. В случаях организованной преступности к мероприятиям по размещению жертв привлекаются местные организации, участвующие в программе защиты свидетелей. Национальная стратегия борьбы с торговлей людьми, получившая название "четыре П", предусматривает меры по предупреждению и обеспечению защиты, привлечению к уголовной ответственности виновных и налаживанию партнерских отношений с местными группами. Межведомственная рабочая группа способствовала обмену передовым опытом и реализации коллективных ответных мер; в группу входят представители 17 департаментов, наделенных соответствующими обязанностями, которые объединили ресурсы, с тем чтобы изучить ситуацию, сложившуюся в данной области, и выявить существующие пробелы.

10. Правительство содействует организации различных информационно-пропагандистских мероприятий, которые проводятся в сотрудничестве с

федеральной полицией, иммиграционными властями, пограничными службами и провинциальной полицией, а также Департаментом юстиции Канады и Организационным комитетом по проведению Олимпийских и Паралимпийских зимних игр 2010 года. Оно также принимает участие в работе многосторонних и двусторонних комиссий по уголовным делам в целях разработки международных руководящих принципов и типового законодательства. Двустороннее сотрудничество включает оценку трансграничных угроз, осуществляемую совместно с Соединенными Штатами Америки, и взаимодействие со странами происхождения на уровне соответствующих департаментов, таких как департамент по вопросам иммиграции, в целях предотвращения въезда в Канаду потенциальных жертв.

11. **Г-жа Мэллу** (Канада) говорит, что в 2005 году межминистерская рабочая группа Квебека по вопросам торговли людьми получила мандат на осуществление мер по защите женщин-иммигрантов, которые стали жертвами торговли людьми, и проведению переговоров в целях заключения соглашения с федеральным правительством по этому вопросу. Эти меры предусматривают немедленное предоставление жилья, психологическую помощь и урегулирование вопросов, касающихся статуса. Жертвы торговли людьми размещаются в тех же помещениях, что и другие женщины, если это не создает проблем в области безопасности. Потерпевшие могут оказать помощь в выявлении правонарушителей и уничтожении сетей. Доклад рабочей группы послужит основой для разработки инструментов, направленных на повышение осведомленности общественности и конкретных целевых групп.

12. **Г-жа Тудакович** (Канада) говорит, что КСБ рассматривает вопросы защиты во взаимодействии с федеральным правительством. Меры защиты включают выдачу разрешений на проживание в течение 180 дней с возможностью продления этого срока; при этом требование о даче показаний и оплате расходов по оформлению не выдвигается и потерпевшим предоставляются социальные льготы и разрешение на работу. Превентивные меры включают программы подготовки к отъезду, разработанные в сотрудничестве со странами происхождения, в частности Филиппинами; а также распространение информационных листовок, в которых временным иностранным рабочим разъясняются их права и

нормативные положения канадского законодательства в области трудоустройства. Программа подготовки к отъезду и программы изучения языка и культурной ориентации после прибытия, реализуемые в Манитобе федеральными органами и органами провинций в сотрудничестве с Международной организацией по миграции (МОМ), планируются распространить по всей территории страны.

13. **Г-жа Бектон** (Канада) говорит, что первоочередной задачей канадского правительства является привлечение женщин к участию в общественной жизни. Изучаются препятствия, с которыми сталкиваются женщины, и принимаются меры по расширению участия женщин в принятии решений. Канадская комиссия по делам женщин (КДЖ) и ее партнеры финансируют инициативы, направленные на содействие трудоустройству женщин в федеральные учреждения и органы провинций и муниципалитетов, и обсуждают возможности привлечения к участию в демократическом процессе девочек в возрасте 12–18 лет. На последних федеральных выборах все политические партии стремились выдвинуть как можно больше женщин-кандидатов. Пока рано говорить о том, какие меры примет новое федеральное правительство. В Квебеке 50 процентов членов кабинета составляют женщины.

14. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, спрашивает, сколько женщин работает в качестве послов или генеральных консулов.

15. **Г-жа Бутчарт** (Канада) отвечает, что примерно 25 процентов из 137 глав канадских представительств за рубежом, включая послов и генеральных консулов, составляют женщины; с 2003 года их численность возросла примерно на 35 процентов.

Статьи 9–13

16. **Г-жа Ароча Домингес**, ссылаясь на меры, принятые Канадой в рамках федеральной Инициативы по борьбе с ВИЧ/СПИДом, о которых говорится в пункте 112 доклада (CEDAW/C/CAN/7), спрашивает, какую долю в рамках этих целевых групп, включающих уязвимых лиц и женщин группы риска, особенно в общинах коренного населения, составляют лица, живущие с ВИЧ/СПИДом, по сравнению с аналогичным показателем для канадских женщин в целом. Ссылаясь на Программу оказания медицинской помощи на дому и в общинах представителей "первых

наций" и инуитов (ПМПД), упомянутую в пункте 117 доклада, она спрашивает, имеются ли людские ресурсы для осуществления программы на столь широкой основе и подготовленный персонал, проведена ли соответствующая оценка и предусмотрены ли механизмы надзора.

17. В 2003 году Комитет по правам ребенка обратил внимание на высокий коэффициент детской смертности среди аборигенов; оратор спрашивает, снизился ли этот показатель. Она также была бы признательна за информацию о конкретных превентивных мерах, принятых в целях снижения коэффициента самоубийств и наркомании среди молодежи из числа коренного населения, который, по мнению Комитета, остается высоким. Кроме того, ее интересует, были ли приняты меры по решению проблемы уязвимости молодых женщин, которые составляют 75 процентов всех жертв правонарушений и преступлений, совершаемых на сексуальной почве в общинах коренного населения, и которые часто покидают дома в раннем возрасте.

18. **Г-н Флинтерман**, подчеркивая, что доступ женщин к социальной помощи является одним из основных прав человека и что федеральное правительство несет юридическую обязанность в соответствии с международными нормами обеспечивать наличие такой помощи на всех уровнях, говорит, что он хотел бы получить информацию о мерах, при помощи которых канадское правительство планирует обеспечить это право, возможно, путем выдвижения определенных условий при переводе федеральных средств. Он также интересуется реакцией правительства на вывод, к которому пришел канадский Национальный совет по социальному обеспечению в отношении того, что дополнительные ассигнования на национальные детские пособия для семей, нуждающихся в социальной помощи, должны быть отозваны. Наконец, он спрашивает, каким образом правительство планирует дать возможность женщинам с низкими доходами, в частности одиноким матерям, а также женщинам из числа коренного населения, женщинам африканского происхождения и женщинам-иммигрантам получить адекватное жилье на длительный срок и по доступной цене.

19. **Г-жа Ароча Домингес** спрашивает, сколько детей, проживавших в неудовлетворительных условиях и не имевших соответствующих средств, было размещено в приютах. Она хотела бы получить

развернутый ответ на замечание о том, что в результате недостаточного объема социальной помощи многие люди, включая значительную часть молодежи, и в частности девушки, вынуждены пользоваться продовольственными банками. Наконец, она интересуется, позволяют ли социальные выплаты решать проблемы, связанные с возрастными заболеваниями пожилых людей, включая сердечно-сосудистые и глазные болезни.

20. **Г-жа Мориарти** (Канада) говорит, что были выявлены восемь уязвимых групп населения: женщины, молодежь в группе риска, коренные народы, выходцы из стран, где ВИЧ является эндемическим заболеванием, мужчины нетрадиционной ориентации, потребители инъекционных наркотиков, лица, содержащиеся под стражей, и лица, живущие с ВИЧ/СПИДом. Только в 2008 году правительство инвестировало 6,3 млн. долл. США в осуществление проектов в интересах коренного населения. В ходе реализации программы ПМПД в масштабах страны был проделан объем работы, соответствующий объему работы 1400 человек, занятых полный рабочий день, Женщины составляют 80 процентов лиц, предоставляющих услуги, и 60 процентов лиц, получающих услуги; в 2007 году 2 млн. часов были затрачены на обслуживание 27 тыс. клиентов, в частности лиц с ограниченными возможностями, включая уход за больными, обеспечение личной гигиены и предоставление кратковременных услуг (в целях облегчения нагрузки, которую несут члены семьи, ухаживающие за больными).

21. Канада инвестировала значительные средства в программу по охране материнского здоровья, включая обеспечение дополнительного питания в период беременности и программы раннего развития детей, которые осуществляются в общинах коренного и основного населения. Одним из проектов является инициатива по приему родов "Ближе к дому", которая предусматривает оказание акушерских услуг женщинам из числа коренного населения. Кроме того, правительство реализует Национальную стратегию по борьбе с наркотиками, направленную на молодых людей из числа коренного населения, и планирует увеличить финансирование и расширить сферу применения существующих программ по борьбе с наркоманией. Под эгидой Канадской ассоциации женщин – представительниц коренных народов (КАЖКН) осуществляется инициатива по

предупреждению суицида, ориентированная на девушек-аборигенов.

22. **Г-жа Бектон** (Канада) добавляет, что инновационные программы по предупреждению суицида осуществляются на севере, в том числе в инуитских общинах, при активном участии молодых людей обоих полов.

23. **Г-жа Мориарти** (Канада) говорит, что ввиду распространенности среди пожилых людей многочисленных хронических заболеваний, включая психические расстройства, правительство во взаимодействии с партнерами разработало ряд инициатив по оказанию помощи на дому, которые реализуются в интересах данной группы населения.

24. **Г-жа Бектон** (Канада) говорит, что всеобъемлющий план охраны здоровья Канады охватывает пожилых женщин и что некоторые провинции предлагают планы обеспечения медикаментами лиц старше 65 лет.

25. **Г-н Мэйсон** (Канада) говорит, что федеральное правительство в тесном сотрудничестве с органами провинций и территорий, организациями первых наций, общинами и некоммерческими структурами, а также представителями частного сектора реализует программу, направленную на обеспечение доступным жильем одиноких женщин и женщин из числа коренного населения. Женщины всех возрастов, в частности одинокие родители, главы домохозяйств и проживающие отдельно лица, составляют значительный процент бенефициаров программ по строительству жилья, на которые ежегодно расходуется более 2,7 млрд. долл. США. Реализуемая с 2007 года государственная Стратегия обеспечения жильем нуждающегося населения (СЖН) направлена на строительство временного и вспомогательного жилья. Средства выделяются непосредственно общинам, и многие провинции осуществляют программы, ориентированные на женщин и девушек. В 2008 году в рамках СЖН было профинансировано 799 проектов, большинство которых, наряду с прочим, включало предоставление социальной помощи. Ежегодно правительство Канады выделяет 1,7 млрд. долл. США в виде субсидий на жилищное строительство, получателями которых являются 626 тыс. домохозяйств с низкими доходами; в рамках инициативы по обеспечению доступного жилья (ИДЖ)

оно инвестировало 1 млрд. долл. США в проекты, разработанные провинциями и территориями, и финансирует работы по ремонту и реконструкции жилья, в том числе для жертв насилия, о чем оратор говорил на утреннем заседании.

26. **Г-жа Парэ** (Канада) говорит, что в течение двух лет при поддержке фонда по оказанию помощи в строительстве жилья, предназначенного для облегчения доступа к собственности коренного населения, в общинах будет построено 25 тыс. единиц жилых помещений. Министерство по делам индейцев и развитию северных территорий вместе с Канадской корпорацией ипотечного кредита и жилищного строительства (КИКЖС) финансирует реконструкцию и строительные работы и предоставляет поддержку для строительства некоммерческого жилья. Общее количество домов в резервациях увеличилось с 90 тыс. в 2002 году до 100 тыс. в 2006 году. Предпринимаются усилия по модернизации системы управления жилищным фондом путем учета демографических потребностей при разработке проектов жилищного строительства (таких, как количество больших семей и семей, возглавляемых одиноким родителем). В результате принятых мер улучшается качество жилищного строительства. Общины коренных народов, однако, сталкиваются с рядом проблем, связанным как с качеством жилья, так и с ростом количества домохозяйств, которое опережает темпы жилищного строительства.

27. **Г-жа Бектон** (Канада) говорит, что правительство Канады, осуществляя социальные трансферты в провинции, перешло от системы обусловленных кредитов к совокупному финансированию и партнерству с местными органами. Для определения надлежащих уровней финансирования выработаны соответствующие критерии, на базе которых осуществляется сотрудничество между федеральными властями и органами провинций и территорий. Средства, полученные в результате отзыва дополнительных ассигнований на национальные детские пособия, в ряде случаев направляются семьям с работающими родителями в качестве стимула для продолжения трудовой деятельности и устройства на постоянную работу. Власти провинции Юкон считают вопросы жилищной политики одним из важнейших компонентов обеспечения равенства женщин и в консультации с заинтересованными женщинами и

женскими группами способствуют осуществлению инновационного проекта, ориентированного на семьи с одиноким родителем, который предусматривает строительство жилья, сочетающего доступность, безопасность и близость к школе. Недавно в провинции Юкон был повышен размер социальной помощи и в процессе реформирования был установлен соответствующий уровень зарплаты и созданы другие стимулы для трудовой деятельности.

28. **Г-жа Тавариш да Силва** спрашивает, созданы ли четкие механизмы отчетности и органы федерального надзора, которые позволяют контролировать расходование средств, выделяемых в рамках новой системы трансфертов, в частности их поступление к соответствующим бенефициарам и удовлетворение необходимых потребностей. Она также интересуется сравнительными данными, касающимися размеров социальной помощи и ежемесячного пособия на аренду жилья, которые предоставляются нуждающимся матерям.

29. **Г-жа Шин**, подчеркивая важность получения женщинами предназначенных им средств и наличия информации о взаимосвязи между социальной помощью и стоимостью аренды, просит представить в следующем докладе сведения о работающих женщинах. Несмотря на все более активное участие женщин в трудовой деятельности и сокращение разрыва в оплате труда, женщины, по всей видимости, по-прежнему являются жертвами несправедливого распределения обязанностей.

30. **Г-жа Бектон** (Канада) говорит, что в различных районах, в частности на севере Канады, Ньюфаундленде и Лабрадоре, принимаются меры по привлечению женщин к нетрадиционным видам деятельности, позволяющим им воспользоваться местными природными богатствами. В настоящее время женщины составляют большинство среди студентов университетов, в том числе на медицинских и юридических факультетах.

31. Специальный орган по надзору создан не был, однако правительства провинций отчитываются за использование переведенных средств перед своими избирателями. Хотя кредиты на решение первоочередных задач предоставляются без каких-либо условий, федеральные министры и министры провинций и территорий проводят встречи, чтобы обсудить общие проблемы здравоохранения и

социального обеспечения. Все программы подвергаются оценке путем различных процедур; Канадская комиссия по делам женщин использует показатели в различных областях, в то время как другие департаменты пользуются медицинскими, социальными и экономическими показателями. Управление Генерального инспектора Канады регулярно проводит эффективные проверки.

32. **Г-жа Маккарти Мандвиль** (Канада), касаясь стоимости аренды жилья, говорит, что в соответствии с принципом опоры на собственные силы, являющимся основой канадской стратегии по сокращению масштабов нищеты, предпринимаются усилия, с тем чтобы расходы на жилье не являлись препятствием для найма на работу и чтобы субсидии на аренду жилья рассчитывались на основе чистых выплат, а не суммарных заработков. В соответствии с провинциальными программами субсидии на аренду жилья предоставляются лицам, посещающим средние школы или продолжающим обучение после окончания средних школ; кроме того, одинокие лица имеют права на пособия, связанные с началом работы.

33. **Г-жа Парэ** (Канада) говорит, что все программы проходят оценку каждые пять лет и корректируются соответствующим образом.

34. **Г-жа Бектон** (Канада) подчеркивает, что регулярные инспекции проводятся Генеральным инспектором во всех департаментах.

Статьи 14–16

35. **Г-жа Тан**, отмечая, что Канада не имеет национальной стратегии в области жилищного строительства, ориентированной на конкретные потребности женщин, особенно в сельских районах и на севере страны, спрашивает, планирует ли правительство разработать такую стратегию. С закрытием судов (а также общинных организаций по оказанию правовой помощи и юридических консультаций для коренного населения, женских центров и больниц) женщины вынуждены совершать дальние поездки для подачи жалоб и дольше ждать вынесения решений. С 2001 года в Британской Колумбии была закрыта треть судов; эти суды рассматривали такие вопросы, как насилие в семье, которое имеют особо важное значение для женщин-аборигенов, и другие срочные вопросы, в том числе выдачу охранительных приказов, а также вопросы,

касающиеся детей. Хотелось бы получить информацию о том, проанализировало ли правительство последствия этих мер для сельских женщин и женщин-аборигенов и собирается ли оно предоставить доступ к основным судебным и другим общественным услугам для женщин, проживающих в сельских и отдаленных районах.

36. Кроме того, некоторые случаи насилия в семье включают пытки, и представляется уместным спросить, рассматривало ли правительство в рамках своих многочисленных инициатив по борьбе с насилием в семье вопрос о применении пыток негосударственными субъектами в отношении членов семьи.

37. **Г-жа Гальперин-Каддари** спрашивает, сколько женщин работает в судебных органах, и просит предоставить последние данные относительно прав на семейную собственность, которые имеют женщины при расторжении брака, а также указать примерный размер будущих заработков, которые могут получать разведенные женщины. Она также спрашивает, существуют ли какие-либо недостатки юриспруденции в вопросе признания упущенной возможности, касающейся профессиональной самореализации женщин.

38. Возможно, в результате недостаточной координации между судами по семейным и уголовным делам в ходе осуществления своего права на свидание женщины, ставшие жертвами насилия в семье, часто встречаются со своими обидчиками; оратор спрашивает, предусматривается ли внесение какой-либо поправки во внутреннее законодательство в целях исправления этого положения. Наконец, она хотела бы знать, действительно ли не существует никакого возмещения за предполагаемые нарушения прав женщин, связанные с деятельностью Общества по оказанию помощи ребенку в Онтарио.

39. **Г-жа Тан** спрашивает, проводилась ли оценка неблагоприятного воздействия, которое оказало сокращение расходов в области предоставления правовой помощи, на права, связанные с разводами (в том числе раздел семейного имущества, в частности семейного дома, опека над детьми, алименты и помощь детям), и было ли осуществлено исследование, результаты которого подтвердили бы тот факт, что обязательное посредничество (как в Британской Колумбии) является надлежащим подходом к решению проблемы насилия в семье. Сокращения были

проведены в условиях экономического спада, однако в настоящее время Канада переживает экономический рост. Кроме того, было бы интересно знать, что планирует предпринять правительство в целях защиты прав женщин на собственность в резервациях, где не применяется законодательство провинций, предусматривающее равные права на имущество. Кроме того, количество детей аборигенов, отданных на воспитание в приемные семьи, непропорционально высоко, и для того, чтобы взять их обратно, их малообеспеченные матери должны доказать, что они могут предоставить им соответствующее жилье и пропитание, а также условия, свободные от насилия. В то же время государство несет значительные расходы, обеспечивая воспитание детей в приемных семьях. Оратор просит предоставить информацию о том, применяется ли системный подход к решению проблемы реабилитации этих матерей, которая позволит им воспитывать своих детей.

40. **Г-жа Бектон** (Канада) заявляет, что четыре из девяти судей Верховного суда и около 31 процента мировых судей, назначенных федеральными властями, составляют женщины; аналогичное положение составляет в провинциях. Учитывая число женщин, обучающихся в настоящее время в юридических учебных заведениях, можно предположить, что численность женщин в судебном корпусе увеличится.

41. **Г-жа Эйд** (Канада) говорит, что согласно канадскому законодательству о разводе в спорах об опеке интересы ребенка учитываются прежде всего, и судам предписывается принимать во внимание факты насилия в семье. Вместе с тем значительные ассигнования выделяются на оказание правовой помощи.

42. **Г-жа Мэллу** (Канада) говорит, что в Квебеке размер выплат на правовую помощь для женщин с низкими доходами оставался неизменным в течение многих лет; недавно было принято решение об их пересмотре, в соответствии с которым размер выплат будет увеличиваться на установленную сумму до истечения 2010 года. В тех случаях, когда один из супругов обвиняется в совершении акта насилия в семье, право на посещение одного из родителей осуществляется под наблюдением в помещении социальных служб.

43. **Г-жа Парэ** (Канада) говорит, что в 2007 году около 8300 детей аборигенов были задержаны и взяты

на попечение; в результате недосмотра, ненадлежащих условий проживания, злоупотребления наркотиками и применения насилия число таких детей продолжает увеличиваться. В целях устранения коренных причин этого положения реализуется ряд инициатив, предусматривающих проведение разъяснительной работы и оказание помощи семьям. Была оказана поддержка 108 организациям, которые предоставляют такие услуги примерно 161 тыс. детей и подростков в 446 общинах. Увеличивается финансирование профилактических мероприятий, в рамках которых федеральное правительство сотрудничает с властями провинций и организациями коренного населения. Вопросы, связанные с нажитым в браке имуществом, решаются на уровне федеральных властей, однако Конституция и законы, касающиеся коренного населения, такие вопросы не рассматривают. После обсуждений и исследований, проводившихся в течение десяти лет, в настоящее время парламенту представлен проект закона о домашних хозяйствах в резервациях.

44. **Г-жа Отгон** (Канада) говорит, что согласно закону при распаде семьи собственность делится поровну. Намечилась тенденция к упрощению процедуры в объединенных судах по семейным делам, которые одновременно рассматривают дела о разводе и имущественные вопросы.

45. **Г-жа Эйд** (Канада), ссылаясь на упущенные возможности профессиональной самореализации женщин, годами занимавшихся воспитанием детей, говорит, что соответствующие нормы права все еще применяются и суды выносят решения о выплате пособий по поддержке в существенных размерах в пользу женщин этой категории. В последнее время, однако, мужчины все чаще берут на себя обязанности по ведению домашнего хозяйства, и поэтому предполагается, что выплата таких пособий в будущем будет производиться женщинами.

46. **Г-жа Моренси** (Канада) говорит, что Канада признает пытки в качестве правонарушения со стороны государственных субъектов и категорически выступает за их запрещение. Деяние, называемое иногда пыткой, совершаемое негосударственными субъектами, в уголовном законодательстве рассматривается как простое нападение, нападение с отягчающими обстоятельствами или посягательства на сексуальную неприкосновенность, принудительное лишение

свободы, похищение или торговля людьми. Выносящий приговор суд может принимать во внимание отягчающие обстоятельства и назначать жертве компенсации, такие как возмещение медицинских расходов.

47. **Г-жа Отгон** (Канада) говорит, что в случае Общества по оказанию помощи ребенку заявка на средства правовой защиты может быть представлена в рамках внутренней процедуры рассмотрения жалоб, в совет по семейным вопросам или Управление омбудсмена Онтарио.

48. **Г-жа Мориарти** (Канада) говорит, что доля коренного населения составляет 3,8 процента от общего населения страны, 7,5 процента лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, и 9 процентов пациентов, которым был установлен этот диагноз в 2005 году. В 2006 году доля женщин-аборигенов среди ВИЧ-инфицированных женщин составила 50 процентов.

49. **Г-жа Тавариш да Силва** спрашивает, какие предпринимаются действия в тех случаях, когда провинция отказывается выполнять международные обязательства, в частности обеспечение равной оплаты за труд равной ценности.

50. **Г-жа Эйд** (Канада) отвечает, что федеральное правительство осуществляет эффективное сотрудничество с властями провинций и территорий, которые информированы в отношении принятых страной обязательств и несут ответственность за их выполнение в соответствии с Конституцией. Суды, которые могут отменить действие закона или другие действия, несовместимые с конституционными положениями в свете международных обязательств, часто заслушивают дела о конституционности по вопросам, связанным с провинциями.

51. **Г-жа Бектон** (Канада), кратко формулируя позицию своей делегации, подчеркивает важность работы неправительственных организаций и значение приверженности правительства делу обеспечения равных возможностей в контексте тематики прав человека и в качестве ключевого вопроса для повышения роли женщин в канадском обществе. Усилия по достижению экономического, социального и политического равенства будут продолжены. Неравенство сохраняется, однако федеральные органы, власти провинций и территорий и организации

гражданского общества преисполнены решимости совместными усилиями добиться решения проблем.

52. **Председатель** говорит, что обзор дал возможность оценить работу, проделанную в соответствии с Конвенцией в Канаде в целом и в различных провинциях. В рамках постоянных усилий, предпринимаемых Комитетом в целях улучшения методов работы, заключительные замечания будут переданы делегации и парламенту Канады, участие которого в процессе осуществления задач можно только приветствовать. Важно, чтобы Конвенция осуществлялась на всех уровнях управления. Некоторые вопросы, вызывающие беспокойство, включая законодательство, касающееся коренного населения, требуют немедленных действий.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.